

110

*De loor de Santa Maria*

- R 1 *Tant' é Santa Maria de ben mui comprida*  
2 *que pera a loar tempo nos fal e vida.*
- 1 1 E como pode per lingua seer loada  
2 a que fez porque Deus a sa carne sagrada  
3 quis fillar e ser ome per que foi mostrada  
4 sa deidad' en carn' e vista e oida?  
R *Tant' é Santa Maria de ben mui comprida...*
- 2 1 Ca tantos son os bées de Santa Maria  
2 que lingua dizer todos non os poderia  
3 nen se fosse de ferro e noite e dia  
4 non calasse que ante non fosse falida.  
R *Tant' é Santa Maria de ben mui comprida...*
- 3 1 Se purgamēo foss' o ceo estrelado  
2 e o mar todo tinta, que grand' é provado,  
3 e vivesse por sempr' un ome ensinado  
4 de scriver ficar-II'-ia a maior partida.  
R *Tant' é Santa Maria de ben mui comprida...*

*So full of goodness is Holy Mary  
that all the time in our life is not enough to praise her*

How can human tongue fully praise the Lady who made it possible for God to take her holy flesh and become man, by which we could see and hear his godhead shown in human form?

For so many are the blessings of Holy Mary that no human tongue could recount them, even if it were made of iron and continued to speak night and day until it was exhausted.

If the starry sky were made of parchment, and all the sea, great as it is, were ink, and a learned man were to live for ever, the greater part of her praise would still remain to be written.